

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. april 2004

om indgåelse af en aftale om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side

(2004/441/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 310 sammenholdt med andet punktum i artikel 300, stk. 2, og andet underafsnit i stykke 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side, undertegnet i Prætoria den 11. oktober 1999, har været anvendt midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/753/EF af 29. juli 1999.
- (2) Procedurerne for medlemsstaternes ratifikation og accept eller tilslutning er afsluttede.
- (3) Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side, undertegnet i Prætoria den 11. oktober 1999, bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side, med de dertil

knyttede bilag og protokoller, samt de til slutakten knyttede erklæringer, som Fællesskabet har afgivet ensidigt eller sammen med andre parter, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen, bilagene, protokollerne og slutakten er knyttet til afgørelse 1999/753/EF.

Artikel 2

Den notifikation, der omhandles i aftalens artikel 109, gives på Fællesskabets vegne af Rådets formand.

Artikel 3

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i det samarbejdsråd, der er oprettet ved aftalen, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen i henhold til de herfor gældende bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. april 2004.

På Rådets vegne

B. COWEN

Formand

⁽¹⁾ EFT C 107 af 13.4.2000, s. 69.